



Zengővidék

A PÉCSVÁRADI TÖBBCÉLŰ KISTÉRSÉGI TÁRSULÁS INFORMÁCIÓS LAPJA

A pécsváradi Gondozási Központ jubileumai



Többszörös kerek jubileumot ünnepelt a pécsváradi Gondozási Központ november 17-én.

Nem volt véletlen az időpont kiválasztása: részben a november 12-i Szociális Munka Napjához kötődve, részben az Idősek Otthonában lakó Kuppi Erzsébet 100. születésnapjára időzítették az ünnepséget.

Kárpátiné Kovács Zita intézményvezető visszatekintésében

felidézte az elmúlt 40 év eseményeit az idősgondozás fokozatosan kiépülő, bővülő álmásait.

40 évvel ezelőtt szociális házi segítségnyújtással kezdődött az idősekről való gondoskodás, mely napjainkra étkeztetéssel, nappali ellátással, bentlakásos ellátással, jelzőrendszeres házi segítségnyújtással, családsegítő- és gyermekjóléti szolgálat működtetésével bővült.

Ezt követően Herczeg Ferencné, Pécs Megyei Jogú Város Integrált Szociális Intézményének igazgatója köszöntötte a jelenlévőket, kiemelve a szociális gondoskodás fontosságát, tekintettel a növekvő számú időskorú lakosságra.

Az intézményt fenntartó Pécsváradi Város Önkormányzata nevében Gállos Orsolya alpolgármester asszony köszöntötte a jubiláló intézményt, elismerő oklevelet adva át számukra.

Emléklapot kapott Freund Ferencné, mint az első társadalmi gondozónő, Grósz Ferencné az első házigondozónő, valamint Kőberling Jenő, akinek felesége, Annuska volt az intézmény első vezetője, a szociális ellátások elindítója. (Kőberling Jenő személy szerint pedig 40 éve kíséri harmonikaszóval az intézmény valamennyi rendezvényét, legyen az születésnap, névnap, majális vagy farsangi multság)

A rendezvényen a Gondozási Központ ellátottjain és dolgozóin kívül részt vettek a régi dolgozók is, valamint a megyében működő idősellátással foglalkozó intézmények képviselői (Malomvölgy, Béda, Mecseknádasd, Bóly, Göröcsöny, Szederkény). Meghívást kaptak régi és jelenlegi hivatali dolgozók, az óvodák konyhásai, akik az intézmény napi munkáját segítik több évtizede. Ezúton is köszönjük nekik!

Egyéb elfoglaltsága miatt sajnos nem lehetett jelen az ünnepségen dr. Kófiás Mihály, akinek köszönetünket fejezzük ki a több évtizedet összefoglaló, gondos feljegyzéseierért, amely a visszaemlékezések alapját képezte.

Az ünnepi műsor után terített asztal mellett beszélgettek és emlékeztek a múltra a jelenlévők.



A százesztendős Kuppi Erzsébetet óriási tortával köszöntötték

Kárpátiné Kovács Zita

Kellemes Ünnepeket!



Fotó: Gász Bálint

Négy gyertya égett az adventi koszorún. Körös-körül olyan csend volt, hogy hallani lehetett, miről beszélnek a gyertyák.

Az első gyertya felsóhajtott: „Én vagyok a BÉKE. A fényem biztonságot ad. De az emberek békétlenek, nem keltek nekik.” A lángja egyre kisebb és kisebb lett, míg végül kialudt.

A második gyertya lángja megremegett, majd így szólt: „Az én nevem HIT. Teljesen feleslegesnek érzem magam. Az emberek már semmiben sem hisznek. Nincs értelme, hogy éjjelek.”

Egy fuvallat suhant át a szobán és a gyertya kialudt.

Halkan, erőtlen hangon szólalt meg a harmadik gyertya: „Én vagyok a SZERETET. Már nincs erőm, hogy éjjelek. Az emberek önzők lettek, csak magukra figyelnek. Nincs szükségük társakra.”

S egy utolsó lebbenéssel kialudt. Ekkor egy gyermek lépett a szobába. Csofalkozva nézett a gyertyákra: „De hiszen nektek éjnetek kell!”

Megszólt a negyedik gyertya: „Ne félj, amíg én égek, újra meggyújthatjuk a többi gyertyát. Az én nevem REMÉNY.”

A gyermek egy vékony darab fával tüzet fogott a negyedik gyertyáról, a REMÉNYRŐL és újra felélesztette a BÉKÉT, a HITET és SZERETETET.

Ezzel a kis történettel kívánunk minden kedves olvasónknak reményteljes, békés, hittel teli, szeretetben eltöltött karácsonyt és 2011-es esztendőt!

Gászné Bósz Bernadett szerkesztő



Társulás hírei

ZENGŐ-DUNA EGYESÜLET

Elkezdődött a LEADER társadalmi vita
Elkezdődött a LEADER-program társadalmi vitájának az a része, ahol regionális megbeszéléseken hallgatják meg a koordinációért felelős szervezetek képviselői a legfontosabb érintetteket: a LEADER helyi akciócsoportok munkaszervezeteinek véleményeit, javaslatait, a program hazai lebonyolításának jövőjével kapcsolatban. November 16.-én, Csurgón a Dél-Dunántúli régió akciócsoportjain volt a sor, a továbbiakban Mezőtúron, Kisteleken, Petőfibányán, Kapuváron és Velencén gyűlnek össze az adott régiók vidék munkaszervezeteinek képviselői.

A Vidékfejlesztési Minisztériumot Dr. Mezőszentgyörgyi Dávid, a vidékfejlesztési államtitkárság titkárságvezetője, Dr. Maác Miklós, a Vidékfejlesztési Főosztály főosztályvezetője, és Tóth Péter, a Vidékfejlesztési Osztály osztályvezetője képviselte.

„Nem eredményeket, hanem problémákat várunk.”- szögezte le Maác Miklós, rövid bevezetőjében arra utalva, hogy a vitaanyag egy kiindulópont, amit ezeken, az élő vitákon kell élettel megtölteni.

A nyár folyamán zajlott le a LEADER felülvizsgálata, a VM, az MVH és a VKSZI részvételével. A munka eredményeként elkészült egy háttéranyag, aminek a főbb pontjait összesítő dokumentum szolgált a vita alapjául. Mindkét dokumentum elérhető az umvp.eu-n.

A feltárás során 11 problémakört azonosítottak.

„Miért fontos a LEADER?” – folytatta a főosztályvezető. Elmondása szerint Brüsszelben egyre növekszik a program támogatása, egyre inkább úgy tekintenek rá, mint a „tényleges vidékfejlesztés eszköze”, mivel az igazgatási intézményekhez képest hozzáadott értékkel bír a folyamatosan gyarapodó helyi tudás, tapasztalat miatt.

A főosztályvezető megemlítette, hogy Európában mindenhol akadnak problémák a programmal, Nyugaton is, így nem kell túlzottan negatívan látni saját helyzetünket.

„Az államtitkár elképzelése szerint sokkal nagyobb szerepet kapnának a helyi komplex, vagyis a különböző fejlesztési alapon átívelő együttműködések.” Ez megfelelne annak a régi igénynek, hogy a programok, melyek az EU különböző támogatási alapjaiból hívnak le összegeket, egy közös helyi fejlesztési csoport koordinációjában valósuljanak meg.

A társadalmi vita fontos célja a „helyi és központi szereplők közötti bizalom helyreállítása.”

A vita menete ezek után a következő volt: a 11 témakört sorban vették végig, mind-

egyikhez hozzászóltak a HACS-ok jelenlévő képviselői. Az észrevételeket rögzítették a VM képviselői, és esetenként helyben reagáltak is.

A teljes vita közreadására e cikk terjedelmi korlátai nyilvánvalóan túl szűkösek lennének, és itt egyébként is az a célunk, hogy a LEADER jelenlegi javításra szoruló részéről és a megoldási irányokról adjunk pillanatképet – ugyanakkor hamarosan elérhető lesz a teljes jegyzet is azon olvasóink számára, akiket mélyebben érdekel a téma. Most néhány hozzászólást, felvetést és reakciót idézünk, magyarázó kiegészítésekkel:

„Indikátorgyárrá lettünk.” – A HACS-ok tevékenységét ellenőrző eszköz, a beszámoló felület rugalmatlan kategóriái nem a valódi munkáról tesznek jelentést, csak a papírokon leolvasható tényeket rögzítik.

A jelenlegi rendszer „csak szankciónál”, jó lenne valamilyen ösztönző is, ami a pluszmunkát, a célok túlteljesítését ismerné el. A büntetési tételek mindemellett nem konzisztensek. Kritikát fogalmaztak meg azzal a gyakorlattal szemben, mely a már odaítélt működési pénzekből vonja le a büntetési összeget, holott ezt szerintük maximum a meglévő keret terhére lenne szabad érvényesíteni, tehát csak a jövőbeli anyagi mozgásteret kellene szűkíteni, ha már büntetésre kerül sor. Kritikaként hangzott el az is, hogy az adminisztráció nem vett át létező, jó finanszírozási gyakorlatokat más országoktól, és így a jelenlegi keretek között a HACS-ok egyes esetekben „bele vannak kényszerítve a trükközésbe”. Dr. Mezőszentgyörgyi Dávid válaszul elmondta, hogy az új Széchenyi Terv kidolgozása keretében zajlik többek között az előfinanszírozás kérdésének átdolgozása is, tehát sok olyan probléma, észrevétel merülhet most fel a LEADER működése kapcsán, amelyre a későbbiekben hatással lesznek a Kormány nagyobb ívű változtatásai.

A mozgásteret mindig az Unió jogszabályi keret, az itthonin tudunk változtatni. A hatékonyság javítása a cél.

„Nem elszámolható a kapcsolatépítésre fordított pénz.” - Az ÚMVP működéséről szóló workshopokról ismerős lehet már az a problémafelvetés, hogy az akciócsoportok, külföldi társaikhoz képest különösen, kevés anyagi lehetőséggel bírnak a szakmai utazásra, vendéglátásra, ami kulcsfontosságú lenne a jó példák gyűjtése és a konkrét nemzetközi fejlesztési együttműködések kidolgozása miatt.

Releváns képzések - Bár jónak és fontosnak tartják a rendszeres képzéseket, hiányolják az éppen induló ÚMVP- jogcímeiről szóló specifikus, aktuális tudásátadást,



ÚJ MAGYARORSZÁG
VIDÉKFEJLESZTÉSI PROGRAM
2007–2013



Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap: a vidéki területekbe beruházó Európa, ami segíthetné az illeszkedő projektek generalizálását.

Autonómia – A magyarországi LEADER programmal kapcsolatos egyik visszatérő bírálat, hogy túl nagymértékű a központi kontroll, és így a kapcsolódó bürokratikus feladat is.

„Hagyják meg az egyéb bevételi források kialakításának lehetőségét”, különösen az önrész igazolásánál: ne legyen IH- engedély köteles az, ha például más pályázati rendszerben szereznek finanszírozást egy projekthez.

Jogállás – Izgalmas kérdés, hogy milyen viszonyban van maga az akciócsoport, vagyis a környéki vidékfejlesztési célokra összefogó önkormányzatok- vállalkozók- civil szervezetek közössége, és a munkaszervezet, a HACS operatív jogi személyisége.

Itt két elképzelés vetett jelentős hullámokat. Az egyik az, hogy a honi szabályoknál enyhébb EU szabályozás felé tolvadva, kevésbé vennék szigorúan a LEADER csoportok tagságában a fent említett három szektor részvételi arányainak kiegyensúlyozását.

A másik pedig, hogy visszahoznák a LEADER+ -ban használt „gesztor” szervezeteket. A HACS-ok eldönthetnék, a jelenlegi munkaszervezetükbe vetik bizalmukat továbbra is, vagy megbíznák egy másik szervezetet, céget.

Több HACS képviselője fogalmazta meg aggályait, utalva arra, hogy ez helyi „háborúkat” robbanthat ki ott is, ahol egyébként harmonikusan folyik a munka – elég hozzá néhány vállalkozó szellemű kezdeményező.

Tóth Péter kiemelte, hogy ebben a kérdésben is a HACS-ok biztonsága az elsősorú, és az ilyen súlyos döntéseket ügyrendi szabályozással moderálni lehet, például magas egyetértési arányhoz kötéssel.

Ezúton kívánunk minden Tisztelt Ügyfelünknek Kellemes Karácsonyi Ünnepeket És Eredményekben, Sikerekben Gazdag Boldog Új Évet!

Zengő- Duna Egyesület munkaszervezete

A Zengő-Duna Egyesület központi irodájának elérhetősége:

7754 Bóly, Nyárádi u. 2.

Munkaszervezet tagjai:

Kraszné Auth Szilvia munkaszervezet vezető

Pusztai Mariann Márta

Tel: 69/868-027

Email: leader@boly.hu

www.zengoduna.boly.hu

Pécsváradi iroda elérhetősége:

7720 Pécsvárad, Szentháromság tér 3.

Munkaszervezet tagjai:

Beckné Kótsch Petra

Mohai Lygia

Tel: 72/465-025

Önkormányzati hírek

PÉCSVÁRAD

Megalakult az új testület

Október 14-én megalakult Pécsvárad új, hat fős képviselő-testülete. A polgármesteri széket dr. Bíró Ferenc foglalhatta el. A testületbe az október 3-ai települési önkormányzati választások alapján bekerült: *Tóth Györgyi, Kakas Sándor, Benkő László, Gászné Bósz Bernadett, Gállos Orsolya és dr. Hutvágner Rozália.* Kakas Sándor azonban az alakuló ülést megelőzően lemondott képviselői mandátumáról, helyét a kapott szavazatok alapján *Hohmann István* vette át.

A képviselő-testület a polgármesteri javaslatra *Gállos Orsolyát* választotta meg Pécsvárad alpolgármesterének. Elfogadták továbbá a polgármesteri illetmény törvény által előírt minimum összegét. Az alpolgármester és a képviselők egyhangúlag kijelentették, hogy tiszteletdíj nélkül vállalják és látják el a munkát.

A bizottságok felállítására az első rendkívüli testületi ülésen került sor egy héttel az alakuló ülés után. Eszerint a jövőben három bizottság működik:

Gazdasági és Pénzügyi Bizottság mely műszaki kérdésekben is eljár, ill. az ügyrendi feladatokat is ellátja. Elnöke: *Benkő László.*

A *Kulturális, Oktatási és Sportbizottság*, mely ifjúsági, idegenforgalmi és tájékoztatósi kérdésekben is illetékes. Elnöke: *Tóth Györgyi*

Szociális és Egészségügyi Bizottság, Elnöke: *dr. Hutvágner Rozália*

Valamennyi bizottság bevont a munkájába külső tagot, ill. több szakértőt is a minél eredményesebb munka érdekében.

Választottak a fiatalok

November elején zajlott az ifjúsági önkormányzati választás. Az előkészületeket, valamint a lefolytatást és a szavazatok számlálását a Választási Bizottság felügyelte, amelynek tagjai: *Bayer Alexandra, Györkö Zsuzsanna, Mosonyi Gábor, Böröcz Livia* voltak. Idén közel 650, 15-29 év közötti pécsváradiai fiatal volt jogosult szavazni, és ebből 80 fiatal adta le voksát, ami 12 %-os részvételt jelent. Sajnos, ez nem tűnik soknak, de a korábbi évekhez képest hasonló arányt jelent.

A 11 képviselő-jelöltből 9-én jutottak be az ifjúsági képviselő-testületbe, a két polgármester jelölt közül *László Miklós* kapta a többség szavazatát. A korábbi testületből 4 fiatal jutott be, velük együtt öt új ifjúsági képviselő alkotja csapatot. Az alakuló ülésre és csapatépítő alkalomra november 20-án került sor.

A következő 2 évben a PIFŐ képviselői: *Weintraut Rita (58), Györkö Tímea (53), Szakálos Szirina (52), Schnell Ágota (46), Jakab Dániel (44), Pesti Gábor (43),*

Marcsik Ákos (40), Solti Dániel (38), és Takács Andrea (32).

A testületbe be nem került jelöltek csupán pár szavazattal maradtak le: *Tamicza Dávid (29) és Székely Dávid (23)*

Reméljük, az új PIFŐ csapat új lendülettel és lelkesedéssel vág az év hátralévő részének, valamint az új esztendő feladatainak!

Böröcz Livia ifjúsági referens

A Magyar Zarándokút egyik állomása Pécsvárad

Pécsvárad és a Skóciai Szent Margit-túraút is része a Magyar Zarándokútnak. *Dr. Bíró Ferenc* Budapesten aláírta annak az önkormányzati társulásnak a szerződését, melyet az érintett települések hoztak létre.

A Magyar Zarándokút Önkormányzati Társulás az Országház egyik termében tartotta meg alakulóülését. Ez Magyarországon a legnagyobb távolságokat összekötő önkormányzati társulás, melynek alakulásakor 22 önkormányzat a tagja. A társulás elnökének egyhangúlag *Kőszegi Zoltánt*, Dabas város polgármesterét, országgyűlési képviselőt választották meg. Három elnökhelyettest bíztak meg: *Pokorni Zoltán*, a XII. kerület, *Török Ferenc*, Kalocsa polgármestere mellett *dr. Bíró Ferencet*.

Pécsváradon zarándokszállás kialakítását tervezik, és természetesen gondoskodnak az érintett útszakasz folyamatos járhatóságáról.

A Magyar Zarándokutat a róla elnevezett egyesület szervezi. Céljuk, hogy a spanyolországi El Camino úthoz hasonló, hálózati jelleggel működő utat alakítsanak ki. Az Út fizikai megtestesítését a zarándokszállások kb. 25 – 30 km-enkénti hálózata és a kijelölt, „felfestett” útvonal adja. Az Út egyes szakaszai már idén járhatók, 2011-ben pedig a Magyar Zarándokút teljes hosszában, Esztergomtól – Máriagyúdig (mintegy 400 km hosszú szakaszon), szállásépületeivel és irodáival együtt megnyitja kapuit.

A szervezésben elvülhetetlen érdemei vannak *dr. Novotny Ivánnak*. Őt egyébként mint szakértőt felkérték arra is, hogy működjön közre a zarándokút kerékpáros végigjárhatósága feltételeinek kidolgozásában.

A Magyar Zarándokút egyben az európai észak-déli irányú Mária-út része is, mely Czeszochowatól Međugorje-ig húzódik.

NAGYPALL

Idősek Napja

November 14-én került megrendezésre az Idősek Napi ünnepség, melyet a Német Kisebbségi Önkormányzattal közösen szerveztünk.

Az ünnepi köszöntőt *Bérces Attila*, a

Nagypalli Német Kisebbségi Önkormányzat elnöke mondott. Ezt követően *Grätz Erika* polgármester köszöntötte a község legidősebb lakóit, *Schneider Józsefet* és *Vilányi Györgynét*. Egy szál virággal köszöntötte a 60 éveseket, *Bérces Ádámnét*, *Kocsis Lajosnét*, *Szirmai Józsefnét*, a 70 éveseket, *Aszmann Edénét*, *Baráth Lászlónét*, *Bérces Boldizsárt*, *Csányi Mihálynét*, *Gál Istvánt*, *Galló Nándornét*, *Lauer Jánost*, *Mihály Jánost* és *Ujhelyi Istvánnét*.



Emléklapot és virágot kaptak a házassági évfordulósok is. *Keller József* és *Radnai Anna* gyémántlakodalmukat, *Grätz Miklós* és *Szarka Mária* aranylakodalmukat ünnepelték.

55 éve házасok *Aszmann Ede* és *Bányai Teréz*, valamint *Kovácsics József* és *Pesti Mária*.

40 éve házасok *Arnold János* és *Janetka Erzsébet*, *Dobszai János* és *Kácsor Julianna*, valamint *Siklósi József* és *Schneider Julianna*.

A köszöntők után az óvodások, az iskolások, a zeneiskolások és a Nőegylet műsora következett. A meglepetésvendég *Reil Evelin* musical énekes volt.



A színes műsor után vacsora, majd kötetlen beszélgetés és tánc következett.

A kellemes zene ismét feledtette az éveket, és a fájós lábak megfiatalodtak, táncra perdültek.

Élelmiszer-adomány

Ez évben második alkalommal, november 23-24-én kerültek kiosztásra az EU Intervenció élelmiszerek. A csomagokba kétfajta liszt, kétfajta száraztészta és vaníliás karika került.

SZELLŐ

Segítség a vörösiszap áldozatainak

A kolontári és devecseri vörösiszap-károsultak javára pénzádomány-gyűjtést szervez az önkormányzat. Az adományo-

Önkormányzati hírek

kat a polgármesteri hivatalban elhelyezett gyűjtőládába lehet eljuttatni. Mértékét mindenki saját lehetőségéhez mérten határozza meg. A befolyt összeget Erzsébet, Kátoly, Kékesd és Szellő települések önkormányzatai közösen jutattják el a katasztrófasújtotta települések védőnői szolgálatának.

A Pécsváradi Kistérség valamennyi lakosának áldott, békés karácsonyt és boldog új évet kíván Szellő Község Önkormányzata!

BERKESD

Élelmiszersegély

A berkesdi rászoruló a Gyermekétkeztési Alapítványtól 7,6 tonna élelmiszersegélyben részesültek. A segélyszállítmányt november 27-én osztotta ki az önkormányzat az előzetesen kiküldött értesítések szerint. Az osztás munkálataiban segítséget nyújtottak a kisebbségi – német és cigány – önkormányzatok tagjai, akiknek ezúton is köszönjük munkájukat.

Berkesden 349 csomag került szétosztásra, mely tartalmazott 2 fajta lisztet, pirított tarhonyát, szarvacska tésztát, spagettit, instant tésztaételt, vaníliás karikát és konzerv kukoricát. Az élelmiszersegélyben kizárólag a berkesdi állandó lakcímmel rendelkező rászoruló részesülhetek. Az élelmiszert az önkormányzat saját költségén szállította Budapestről Berkesdre.

Berkesd község lakossága nevében köszönetet mondunk a Gyermekétkeztési Alapítványnak az adományért, mellyel sok családnak segített élelmiszeri gondjain.

Felújítás

A művelődési házban lévő öltözők felújításával megkezdtük Berkesden a KEOP –6.2.0 pályázati támogatásban részesült projektünk megvalósítását. Az öltözőkben ablakokat és ajtókat cserélünk, radiátor és burkolatszere után festés-mázolási munkákat végzünk. Ezt követően tavasszal térburkolat készül, és kerékpártároló épül a játszótér mellett.

A Berkesdi Önkormányzat és a Körjegyzőség dolgozói nevében minden berkesdi lakosnak kívánok szeretetteljes, békés karácsonyi ünnepeket és egészségben gazdag, gondoktól mentes, boldog új évet!

Kapitány Zoltánné polgármester

HIDAS

Tovább folytatódik községünk szépítése

A közelmúltban befejeződött az Árpád utca közepén létesítendő vízvezető rendszer utolsó szakasza. Az önkormányzat az utca részleges csapadékvíz mentesítését ol-

dotta meg az útburkolatban kialakított vápás elvezetővel, melynek földárókba csatlakozását alakították ki, úgy hogy az megvédje a csapadékvíz káros hatásaitól a befogadó szakasz alatt található lakóingatlan. Előzetesen már kitisztításra került a vizek elvezetésére szolgáló földárók. Az időjárástól függően az önkormányzat még idén kitisztíttatja a lakóingatlanok egy része felett található övárkot, melyben összegyűlő csapadékvíz a most elkészült vízvezető rendszeren keresztül jut el a Kossuth utcai fővezető árokba.

A vízvezetés mellett Mindenszentekre kialakításra került a köztemető főbejáratában egy közvilágítási lámpa. Elhelyezését többek között az indokolta, hogy a Tamási Áron utcában (temető utca) az utolsó E-ON-os közvilágítási lámpa a nagy távolság miatt már nem világított sem a parkolóra, sem a bejárat részre. A lámpát úgy alakították ki az önkormányzat, hogy akár időszakosan is lehessen működtetni. Az elkészült világítótest remélhetőleg a temetőbe látogatók meglepedésére fog működni.

Ugyanebben az időszakban, a Szüreti mulatságot megelőzően készült el a Tájház előtt lévő bejárat híd. A régi rossz állapota miatt az Önkormányzat a felújítás mellett döntött, így az épület előtt most egy szélesebb és stabilabb híd állhat.

Új tagokkal megalakult a Német Kisebbségi Önkormányzat

2010. október 14-én tartotta alakuló gyűlést Hidas Község Német Kisebbségi Önkormányzata. A régi tagok helyett ezúttal három új képviselő képezi a német kisebbségi testületet.

A hidasi NKÖ tagjai: Hambuch Ferencné, Bachmann Jánosné, Meződi Jánosné és Sánta Adrienn. Az elnök a képviselőtestület egyöntetű szavazata alapján Sánta Adrienn, míg az elnök-helyettes Meződi Jánosné lett.

Az új testület céljai közé tartozik, hogy továbbvigye elődeinek munkásságát, összefogja a német kisebbséget, s fiataloknak és időseknek egyaránt hagyományápoló kulturális rendezvényeket szervezzen.

Közös délutánon a német kisebbség tagjai

Hidas Község Német Kisebbségi Önkormányzata november végén egy kisebb fogadásra hívta vendégül a német kisebbséget. Ez a találkozás remek alkalmat kínált arra, hogy a képviselők megosszák a helyi németiséggel terveiket, jövőbeni szándékaikat. Így egy kötetlen beszélgetés keretében ki-ki elmondhatta véleményét, ötletét az előző és elkövetkezendő évek munkáival kapcsolatban.

ERZSÉBET

Első körjegyzőségi megbeszélés a választás után

A választások után első alkalommal találkoztak a régi és az újonnan megválasztott polgármesterek. Szó esett a szennyvíz pályázatról, a kommunális adóról, az oktatásról (óvoda). A körjegyzőség további működéséhez fontos, hogy a községek polgármesterei évente többször találkozzanak és együttműködve beszéljék át problémáikat, gondjaikat.

Közhasznú és közcélú munkások

A Munkaügyi Központ előzetes tájékoztatása szerint a 2011-es évben teljesen átalakul a munkanélküliek, álláskereső foglalkoztatása. Pontos információkkal még nem tudnak szolgálni, de mi, az önkormányzatok bízunk benne, hogy továbbra is foglalkoztatni tudjuk azokat, akik nagyban hozzájárulnak a települések szebbé tételéhez, gondozásához.

Békés, boldog karácsonyt, valamint boldog új évet kívánunk a 2011-es évben Erzsébet falu lakóinak, valamint hasonló szépeket és jókat a Pécsváradi Kistérségben élő embereknek!

Erzsébet Község Képviselőtestülete nevében

Horváth János polgármester

Kolontár, Devecser

Az Erzsébeti Körjegyzőség falvai, Kékesd, Kátoly, Szellő, Erzsébet Község polgármesterei és képviselőtestületei közös megegyezés alapján döntött a vörösiszap által sújtott településeket együttes támogatásáról. Az ottani védőnői szolgálatnak - kérésüknek megfelelően - egy gyermek-ultrahangkészüléket és védőnői eszközöket küldtünk.

Helyesbítés

Előző számunkban a *Könyvtárút - a Békéscsabáról indított könyvet pécsváradiak vitték célba* c. cikkben tévesen közöltük a „könyvfutárok” nevét: Fullér Zoltán, Bögyös István és Wágner Tibor futott és kerekedett a pécsi Tudásközpontba a könyvfutárával. Bögyös Istvántól elnézést kérünk a hibáért!

VÉRADÁS

December 21. kedd, 9 - 13 óra
Fülep Lajos Művelődési Központ
(Pécsvárad, Kossuth L. u. 31.)

Adj vért, életet adsz!

Intézmények életéből

FEKETE ISTVÁN ÁLTALÁNOS ISKOLA, BERKESD

Intelligens iskola

Az iskolában várhatóan januárban kerülnek telepítésre azok informatikai eszközök, melyeket a TIOP-1.1.1 pályázaton nyert az önkormányzat. A pályázati támogatás 100 %-os, melynek keretén belül 4 db digitális tábla projektorral és lap topal, 10 db multimédiás számítógép és 1 db szervergép kerül beszerzésre. A projekt lezárásaként nyílt nap keretében mindenki megtekintheti a beszerzett eszközöket használat közben. A pályázat eredményeként tanulónk a legmodernebb eszközök segítségével tanulhatnak iskolánkban.

Kirándulás

Október végén a 4. osztályos tanulók Abaligetre kirándultak. Végigsétáltak a több száz méter hosszú cseppkőbarlangon, ahol megcsodálták a természet különleges képződményeit, majd megnézték a Denevérmúzeumot is. Mindkettő különleges élményt nyújtott a gyerekeknek. A tervezett 5 km-es túra az esős idő miatt azonban elmaradt.

Interaktív kiállítás



Október 22-én az iskola 6-7. osztályos tanulói ellátogattak PTE Pollack Mihály Műszaki karának aulájába, ahol a *Tükörben a világ* címmel egy kiállítást tekintettek meg. A kiállítás célja a környezettudatosságra nevelés volt. Interaktív játékok, feladatok segítségével szembesültek a tanulók azaz, hogy mennyire fontos a Föld megóvása, és mit tehet ennek érdekében személy szerint minden egyes ember. A gyerekeknek és a pedagógusoknak egyaránt nagyon tetszett a kiállítás.

Állatkerti kirándulás



Egy péntek délelőtt elmentünk az állatkertbe az iskolabusszal. A tanító néni mindenkinek megvette a belépőjegyet, amin raj-

ta volt az állatkert térképe. Ezen megkereshettünk minden állatot: oroszánt, bölényt, baglyot, szurikátákat, lovakat. Nekem mégis a csimpánz tetszett a legjobban. Nagyon jól éreztük magunkat!

Csik Csaba 3. osztályos tanuló

Pályaválasztás

November 18-án délután pályaválasztási projektnapot tartottunk. A felső tagozatos osztályok 1-1 szakmáról készítettek plakátot. Ezeket a szakmákat meghívott előadók mutatták be a tanulók számára gyakorlati foglalkozások keretében. Felszolgáló, ápoló, tűzoltó és festő-mázoló szakmával ismerkedhettek meg a diákok. A Tűzoltóság egy rohamkocsival érkezett a bemutatóra.



Az elmúlt években már hagyománnyá váló foglalkozás a továbbtanulást segítő iskolánkban.

KJÁMK ALAPFOKÚ MŰVÉSZETI ISKOLÁJA, PÉCSVÁRAD

Pécsvárad kiemelkedő eredménye az országos szaxofonversenyen.



November 19-21. között rendezték meg Pomázon a Teleki-Wattay Művészeti Iskolában a IV. Országos Szaxofonversenyt. A Kodolányi János ÁMK Zeneiskolája első alkalommal indított növendéket eme rangos eseményen. Poller Péter nagyszerű szaxofonjátékával már az első fordulóban remekül szerepelt. Az ország legjobb 30 szaxofonosából tizen jutottak a másnap esti döntőbe. E 10 versenyző közül választotta ki a zsűri a legjobb hármát. Péter a magas pontszámai alapján a második he-

lyezést érte el korcsoportjában. Zongorkísérője: Papp Gyuláné; felkészítő tanára: Kreszi Margit.

ERDŐSMECSKE

Laterne, Laterne



Mi, az erdősmecskei iskolások és az óvodások részt vehettünk a Lovászhéthyi Német Kisebbségi Önkormányzat Márton-napi lampionos felvonulásán.

A gyerekek nagy igyekezettel készítették a szebbnél szebb lampionokat. Dalok kíséretében vonultunk végig a lovászhéthyi utcákon. A templomba érkezve együtt énekelünk magyar és német dalokat. Majd Szent Márton legendáját mondtuk el az érdeklődőknek. Ezután a tábornéni fogyasztottuk el a zsíros kenyeret, teát és a nyalókát, amivel megvendégelték minket. Köszönjük ezt a szép délutánt a szervezőknek!

Breitenbach Andrea

KODOLÁNYI JÁNOS ÁLTALÁNOS ISKOLA, PÉCSVÁRAD

November első felében a harmadik évfolyam diákjai egy-egy egész délelőttös erdei iskolai foglalkozáson bővíthették a természettel kapcsolatos ismereteiket.

November 11-ét, **Márton napját** immár hagyományosan a templomban ünnepelte az alsó tagozat. Köszönjük a hangulatos műsort a 2.-3.-4. évfolyam diákjainak és felkészítő tanáraiknak!

November harmadik hetében tettek **látogatást** a jelenlegi ötödik évfolyamon azok az alsós kollégák, akik az elmúlt években ezekben az osztályokban tanítottak. A pedagógusoknak lehetőségük volt meg tapasztalni, hogy volt tanítványaik hogyan állnak helyt felső tagozatos diákként.

November 16-án, egy egész délutános **továbbképzésen** vettek részt mind az alsó, mind a felső tagozat érdeklődő kollégái: az Apáczai Kiadó területi képviselője tartott egy igen személetes és a jövőbe mutató előadást, amely az interaktív táblák és a jelenleg elérhető digitális tananyagok használatának előnyeit mutatta be. Ma már számos, az oktatói-nevelői munkát forradalmasító taneszköz áll a pedagógus rendelkezésére - korlátot csak a szűkös anyagi lehetőségek jelenthetnek...

Október utolsó munkanapja a **Takarékossági Világnap**. Erre az alkalomra rajzpá-

Intézmények életéből

lyázatot hirdettünk, melyen Bayer Maja 4. a osztályos tanulónk különdíjat kapott pályamunkájáért. Gratulálunk Majának és felkészítő tanárának Wagnerné Rozmer Anikónak.

Advent első hétvégéjén, november 27-én az alsó tagozat német szakkörösei adtak hangulatos műsort a művelődési központban a Német Barátsági Egyesület vendégeiként. Felkészítőjük Szabó Tamásné Gasteiger Eszter.

Október 15-én rendezték a **Bolyai Matematika Csapatverseny** megyei fordulóját a Koch Valéria Iskolaközpontban. A versenyt 3. éve hirdették meg, amelyen Baranya és Tolna megye versenyzői együtt vettek részt. Az egyre népszerűbbé váló versenyen iskolánkból a 4., 5., 7. és 8. évfolyam 4-4 főből álló csapata indult. Nyolcadikosaink a 4. helyen végeztek. A csapat tagjai: Becker Norbert, Jenes Richárd, Steiber Árpád, Walter Benedek. Felkészítő tanárok: Lászlóné Auth Mária és Poller György. Gratulálunk a szép eredményhez, további sikeres munkát kívánunk!



A felső tagozaton november 15-én tartottuk a **helyesírási versenyt**. Ebben a tanévben geresdlaki gyerekek is indultak tanárnőjük, Dr. Rill Zoltánné kíséretében, és nagyszerűen szerepeltek. Eredmények: **5. évfolyam:** 1. Hering Vivien **6. évfolyam:** 1. Mayer Adrián **7. évfolyam:** 1. Szűcs Patrik **8. évfolyam:** 1. Kiss Patrícia.

Október 28-án **papírgyűjtést** rendeztünk. A gyerekek idén remek munkát végeztek, 171.000,-Ft volt a bevételünk. A BOKOM igazgatójától ezért a teljesítményért kaptunk egy elismerő levelet. Köszönjük a szülők és a gyerekek munkáját!

Iskolánk tanulói is részt vettek azon az országos gyűjtési akción, amely az **iszapka-tasztrófa áldozatainak** megsegítésére indult. A gyerekek fejenként 100-100 Ft-ot ajánlottak fel a zsebpénzükből, de több olyan tanulónk és kollégánk is volt, aki nagyobb összeggel segítette a bajba jutott családokat. Összesen 38.525,- Ft gyűlt így össze. Köszönjük a segítséget!

A **Völgység-Hegyhat Takarékszövetkezet** a takarékoság világnapja alkalmából október 25-én Bonyhádon **vetélkedőt** szervezett. A Tolna és Baranya megyei diákok 10 feladatban bizonyították felkészültségüket. A szellemi megmérettetés fő célja idén is a takarékoság gondolatának elmélyítése volt a diákokban. A 17 csapat

között iskolánkat a 7.b osztály képviselte. A csapat tagjai: Hock Helga, Pongrácz Panka és Lippert Klaudia voltak.

Területi Meseolvasó és Meseillusztrációs Verseny



November 23-án Területi Meseolvasó Versenyt rendezett a 2.-3.- 4. évfolyamon iskolánk, amelyen a vidéki tagiskolák tanulói is részt vettek. A megmérettetésen három ismert szövegből kellett a diákoknak kifejezően felolvasniuk, valamint egy ismeretlen szövegrésszel is meg kellett birkóznuk.

A MESEOLVASÓ verseny győztesei: Ottlákán Amira (2. B), Pere Gergő (3. A), Tamicza András (Zengővárkony) Az olvasási versenyhez meseillusztrációs rajzverseny is hirdetett iskolánk – amelyen bármely alsó tagozatos kisdíák részt vehetett.

A rajzverseny első helyezettjei: Ábel Tibor (2. B), Podolszki Evelin (3. B), Vas Eszter (4. A). Különdíjat kapott Fullér Ferenc 4. b osztályos tanuló.

A versenyek nyerteseit ajándékkönyvekkel, oklevelekkel jutalmaztuk. Gratulálunk ügyes kezű tanulóinknak és felkészítő tanáraiknak! Köszönjük a szervezők, Szakálosné Panta Dóra, Szabó Tamásné Gasteiger Eszter, Fáth Hedvig, a felkészítő és a lebonyolításban segédkező tanítók, valamint a zsűrizésben részt vevő jelenlegi és nyugdíjas kollégáink munkáját!

KODOLÁNYI JÁNOS ÁMK NAGYPALLI NÉMET NEMZETISÉGI ÁLTALÁNOS ISKOLÁJA

Egészségnevelési nap

Iskolánkban október 21-én egészségnevelési napot rendeztünk. Ormainé Marika védőnő volt ezen a napon iskolánk vendége, aki a gyerekekkel az egészséges táplálkozásról beszélt. Majd Marika néni egy „boltot” rendezett be, mindenféle egészséges és egészségtelen áruval. A gyerekek vásárolhattak ezekből a dolgokból, majd ezután közösen megbeszélték, hogy jól választották-e ki az egészséges élelmiszereket. Végül a kultúrházban gyümölcshalát készítettünk, amit az ebéd után közösen elfogyasztottunk.

Márton-nap

November 11-én Márton napi felvonuláson vettünk részt, közösen az óvodásokkal és a község lakóival. A lámpásokkal elsétál-

tunk a Katolikus templomba, ahol megemlékeztünk Márton püspök jó cselekedeteiről és Márton napi dalokat énekeltünk a gyerekekkel. Majd ezután a Kultúrházban folytattuk az ünnepést. Minden résztvevő zsíros kenyeret fogyaszthatott és egy-egy forró teával melegíthette magát. Az udvaron tüzet gyújtottunk, sokan emellett melegedtek. Azok a gyerekek, akik faragtak egy-egy tőköt erre a napra, csokit kaptak a fáradozásukért. A nap igazi meglepetése: a nagypalli Nőegylet tagjai minden óvodás és iskolás gyermek részére egy-egy libát varrtak. Köszönjük a Nőegylet tagjainak a fáradozást, és azt, hogy számos meglepetéssel kedveskednek a gyerekeknek.

Meseolvasó verseny

November 23-án a pécsváradai iskola meseolvasó versenyt rendezett. Iskolánkból hat tanuló vett részt a versenyen: 2. o.: Kasza Nikolett, Kőszegi Luca, 3.o.: Dobszai Dorina, Kovács Evelin, Réder Adél, 4.o.: Schmolcz Lilla. Minden gyermeknek egy már előre ismert meséből kellett elolvasnia egy részletet, majd egy ismeretlen meséből egy részletet. A versenyen Dobszai Dorina a harmadik osztályosok között második helyezést ért el. A mesékhez rajzokat is készítettek a gyerekek. A rajzversenyen Dobszai Dorina a harmadik osztályosok között harmadik helyezést ért el és Schmolcz Lilla a negyedik osztályosok között második helyezést ért el. Gratulálunk a lányoknak a versenyen való részvételért és a szép helyezésekért!

LISZT FERENC ÁMK, MECSEKNÁDASD

A kompetencia alapú oktatás

A TÁMOP 3.1.4. pályázat követelményei előírják a résztvevő intézmények számára a „Jó gyakorlat” átvételét és adaptálását. Ennek jegyében az óvoda dolgozói közül *Ehreth Imréné, Keszler Terézia, Makk Péterné, Stolcz Jánosné*, valamint *Makk Károlyné, Ruppertné Amrein Ágnes és Schwarcz Jánosné* a programban résztvevő pedagógusok Kétújfalu óralátogatással egybekötött hospitálási tréningen vettek részt. A téma *„Az adaptív tanulás az inklúzió szolgálatában - módszertani kultúrák közelítése az általános iskola és a középiskola átmenetében”* volt.

A résztvevők nagyon hasznosnak ítélték a továbbképzést, jól illeszkedik az általuk végzett kompetencia alapú oktatás tevékenységéhez.

Ünnepvárás

November és december az általános iskolában is az ünnepvárás jegyében zajlik. November 29-től hétfőnként az iskola hagyományainak megfelelően hangulatos adventi műsorokra kerül sor mindig más évfolyam tanulóinak előadásában.

December 6-án érkezik hozzánk a Téli nap, a szünet előtti utolsó tanítási napon pedig (ami nálunk a szeptember eleji elmaradt tanítási napok pótlásaként december 22.) közös karácsonyfa ünnepélyre kerül sor az

Intézmények életéből

iskola Aulájában.

Ezt megelőzően szintén az ünnepvásár jegyében karácsonyi vásár (december 16-17.) illetve a szintén hagyományos karácsonyi koncert kerül megrendezésre (december 21. 17.00 óra).

Az alapfokú művészeti oktatás zenei szakágának növendékei részvételével december 17-én 14,30 órakor műsort adunk a pécsi Árkád bevásárlóközpontban a „Karácsonyi színpad az Árkádban” rendezvény-sorozat keretében.

Mindenkit szeretettel várunk rendezvényeinkre!

A Liszt Ferenc ÁMK Márton napi lampionos felvonulása



A novemberi enyhe időjárás ennek az ünnepünknek is kedvezett, melyet mi óvodások bölcsődések az iskolával együtt rendeztünk meg. A felvonuláson a falu apraja nagyja részt vett, énekelve vonultunk kis lampionunkkal a Szentháromság tértől a Kultúrcentrumig. A nagycsoportosok hangulatos előadása Szent Márton jó cselekedeteiről nagy tetszést aratott a vendégek körében. Nagy sikere volt aztán az iskolai nevelők által készített hagymás zsíros kenyérnek és az óvodai dadusok által készített forralt bornak és teának. Tábortűz mellett búcsúztunk és vittük haza a lampionokkal a fényt, a meleget a házakba, bizony szükség lesz rá, mert közelít a tél.

ÁMK SCHLOSSGARTEN ÓVODA ÉS BÖLCSŐDE, MECSEKNÁDASD

„Dér, dér diridér, didereg a pipitér,
Holnap havat hoz a szél
Holnapután itt a tél ...”

Társadalmi munka az óvoda udvarán

Csodaszép őszi napsütéses napokkal ajándékozott meg bennünket a november. Befejeződtek a munkálatok az óvoda udvarán, a fű is serken már. A térköves udvarrészt már használatba is vettük.

Az óvodapedagógusok délelőtt a gyerekekkel, délután a szülőkkel az utolsó szép napsütéses napon összesöpörték az udvaron a leveleket, elgereblyézték a földet, összegyűjtötték a köveket, hogy az udvart biztonságosan használhassuk majd. Ezúton is köszönjük a részvételt a kedves szülőknek!

Nemzetiségi projektnap

Óvodánkat a nemzetiségi nevelés terén elért eredmények és a szülői elégedettségmérés alapján egy szakértői bizottság az ország egyik legjobb óvodájaként beavasztotta a készülő Óvodai Toplistába. Szerepelni fogunk egy országos pedagógiai kiadványban, ezért november 24-én fotóriporterek érkeztek hozzánk

Ezen a napon nemzetiségi projektnapot szerveztünk. A dadusok által gyűjtött hagyományörző tárgyakkal tovább szépítettük a csoportszobákat. Mivel ez a hét az advent előtti utolsó hét, amikor még a hagyomány szerint bált (Katalin-bál) szabadott rendezni, a hagyományörző napunk ennek a jegyében telt.



A nagycsoportos korúak már hagyomány-nyá vált program szerint előző nap a P&P Pékségben tettek látogatást, ahol a pékírnokok feladatait kipróbálva kenyeret, kiflit, zsemlyét készíthettek Magdi néni kedves útmutatásai alapján, így kedvük támadt a sütéshez.



A Süni csoportosok a „Backe-backe Kuchen” dallal kísérve nagy igyekezettel gyúrták be az „Ausstechelich” tésztaját. Kicsik-nagyok boldogan szaggatták, kenték, díszítették a különböző formákat. Ebédre készen is lett a finom sütemény, mindenki megköszönlhatta.

A Brumi csoport báli ruhába öltözött. Battyuban elhozták a múlt héten sült lisztgyurma süteményeket, megterítették az ünnepre az asztalt. Hamarosan kezdődött a bál. Teri óvónéni sváb gyerekdalokat harmonikázott, néhányan vele zenéltek. A többiek pedig egymással és Márti dadussal ropták a hagyományos táncokat. Amikor elfáradtak, leültek lakomázni vagy látogatást tettek a többi csoportokban.

A Pillangó csoportban születésnapot tartottak, ami szintén táncokkal, körjátékokkal fűszereztek. A lányok népviseleti szok-



nyákba bújtak és boldogan pörögtek bennük, kacérkodtak a fiúkkal. Egy időre mindhárom csoport összejött egy osztánra. Amikor a fotósok megérkeztek ez a vidám hangulat fogadta őket. Csodálkoztak, hogy nálunk a német nyelv és hagyomány ennyire áthatja az óvodai életet.

Várjuk a kiadvány megjelenését!

Adventi Barkácest szülőknek

November 24-én este rendeztük meg hagyományos Adventi Barkácestünket. Ez alkalomból meghívtuk Emmi óvónénit, régi óvodavezetőnket, aki örömmel jött el közénk. Schunkné László Melinda virágkötő édesanya segítségével hangulatos adventi koszorúk, asztaldíszek, ajtódíszek készültek. A szülők másik csoportja a mézeskalács készítés, díszítés fogásaival ismerkedett a konyhában. Az óvónőknek jó alkalom volt közelebb kerülni a szülők-höz, beszélgetni a család és óvoda nevelési szokásairól.

Decemberi programjaink:

December 8.: délelőtt a zeneóvodások és zeneiskolások Mikulás-koncertje lesz az óvodában.

December 20.: délelőtt a nagycsoportosok betlehemes játéka a Gondozási Központban

December 21.: Karácsonyi Hangverseny az iskolában, melyen a zeneóvodások is szerepelnek

December 22.: Karácsonyi ünnepség az Óvodában

Szeretetteljes boldog karácsonyt kívánunk minden kedves családnak!

BENEDEK ELEK ÁLTALÁNOS ISKOLA, HIDAS

Házikupa: a faktorosok és a kínai gyártmányúak nyertek

Az őszi szünet előtt lezajlott a lányok kézilabda és a fiúk labdarúgó házibajnoksága is a hidasi tornateremben. A fiúknál a bronzmeccsen Kétkeréken – Focikedvelők 3-1, a döntőben pedig Made in China – T.Álkalmazottai 6-3. Ezzel a Klung-Feleki-Végyvári-Forray összetételű „kínaiak” lettek a bajnokok. A legjobb játékos Klung Péter, a gólkirály Tausz Edvárd, a legjobb kapus pedig Forray Mátyás lett.

A lányoknál a televíziós tehetségkutató műsorok domináltak a csapatnév választásnál. A döntőben az X-faktor 15-13-ra győzte le a „megasztárosokat”, a 3.helyet pedig a „születő csillagok” nyerték meg. Különdíjak: a legjobb kapus Kapronczai

Intézmények életéből

Ágnes, a gólkirálynő Schaffer Éva és Némethi Orsolya, a legjobb játékosok pedig Simonics Martina, Schaffer Éva és Koch Barbara lettek.

Őszi hagyományörzés az iskolában

Az iskola októberi programja évek óta természetnappal kezdődik, amit a gyerekek világnapja után, az állatok és a Földünkért világnap közötti időszakban rendeznek meg a pedagógusok. A változékony időjárás miatt a játékos feladatok egy részét az iskola tantermeiben, másik részét a szabadban, a természetben oldották meg. A szülők segítségével a gyerekek minden esetben szórakozva tanulhattak a látottakból, hallottakból. A gyerekek a gyalogtúra előtt kaszinóztak, szópárbajoztak, totóztak a természetismeret témakörében. Szellemi és mozgásos vetélkedőkön vehettek részt, a tornateremben sportszerek segítségével játszották el a rovarok teljes átalakulási fejlődését. Világtalanként (bekötött szemmel) ismerkedtek a környezetünk tárgyaival, élőlényeivel. Madárhangokat hallgathattak, táplálékláncokat állíthattak össze a vadvilágból és még Noé állatokkal teli bárkájába is beszállhattak egy-egy állat „bőrébe bújva”. A környezetvédelem fontosságáról szép és tanulságos rajzokat készítettek, a legkreatívabbak verssel vagy dalszöveggel kampányoltak az emberiség önpusztító tevékenysége ellen. A többórás kirándulás után kiderült, hogy az egész napos pontverseny az alsóban a 3., a felsőben a 8. osztály tagjai nyerték. A természetnap mellett október 6-án az aradi vértanúkról, október 22-én pedig az 1956-os forradalom eseményeiről emlékeztünk meg az irodalmi színpad diákjainak műsorával. A hónapot az őszi szünet zárta, de a hagyományörzés azután is folytatódik, hiszen november közepén a Márton napi lampionos felvonulásra kerül sor rövid műsorral, közös étkezéssel és teázással. November végén pedig kezdetét veszi az adventi programsorozat, amelyre minden osztály elkészíti ünnepi egyvelegét.

Hagyományörző métaverseny



Ebben az évben is megrendezésre került és rengeteg izgalmat hozott az iskolai métabajnokság. Ősi magyar ütős labdajátékról lévén szó, szabályait vidékenként más-más módon alkalmazzák. Ezesetben 6 fős, kor és nem szerint vegyes csapatok versengtek az első helyért. Minden játékban van egy támadó és védő

csapat. A támadó elüti a labdát és a védők labdagyűjtéséig megpróbálja körbefutni a pályát, hogy ezzel pontot gyűjtsön. A védők ezalatt minél hamarabb próbálnak – lehetőleg röptében – labdát szedni. A mai „baseball” sporthoz hasonló, ám mégis sokkal követhetőbb és izgalmasabb rendezvényen a főként végzős lányokból álló Jútyub csapat nyert. További sorrend: 2. Métamenyétek, 3. Gyúrminátorok, 4. Y-faktor, 5. Matuka. A győztes csapat tagjai: Keresztes Krisztofer, Kapronczai Ágnes, Schaffer Éva, Piczek Krisztián, Orsós Alexandra, Szunyogh Patrik.

Sportvonatkozású hír az is, hogy a 3-4. osztályosokból álló iskolai labdarúgó csapat Mecseknádasdon veretlenül nyerte meg a körzeti Diákolimpia őszi fordulóját. A csapat tagjai: Ambrusics Norbert, Ambrusics Zsolt, Benkő Dávid, Erdei Szabolcs, Forray Máttyás, Förster András, László Bálint, Ömböli Csaba, Pollák Benccse, Zárth Kristóf. Felkészítőjük Daradics Tibor volt.

Márton nap után nyílt nap, advent és eszperente verseny

November 11-én napközben lúdas dekoráció, versek, mesék, énekes-táncos műsor, kézi lampionkészítés, este pedig dalos felvonulás, zsíros kenyér és meleg tea jókedvű fogyasztása színesítette a Márton napi műsort a hidasi iskolában. Az óvodai és iskolai pedagógusok szervező munkája mellett elismerés illeti a Hidasai Tájházért Egyesület segítőkész tagjait és a helyi Német Kisebbségi Önkormányzat támogató vezetőit. Különösen örömteli volt a nagyszámú szülői részvétel, így az esti lampionos felvonuláson közel kétszáz „mozgó” lámpás világította meg a Petőfi és Vörösmarty utcákat.

Szintén köszönetüket fejezik ki a pedagógusok a szülőknek amiatt, hogy a november 15-i nyílt napon magas részvételi arányban tisztelték meg a szabadon látogatható tanórát.

Ami a téli szünetig hátralévő néhány hetet illeti, tartogat még programot bőven a szorgalmi időszak. Advent heteiben minden osztály ünnepi műsort készít, amit az aulában kiállított adventi koszorú gyertyáinak meggyújtása előtt ad elő a többi osztály számára. Az utolsó előadásra az utolsó tanítási napon, december 21-én kerül sor a központi iskolai ünnepség keretében. December elején a Benedek Elek Eszperente Versenyre sor kerül. A mókás vetélkedő idén minden eddiginél interaktívabbnak ígérkezik. Az ötletes nyelvszeméti feladatokat a 4 fős csapatoknak sok mozgással, helyszínváltásokkal kell majd megoldaniuk. A jó humorérzék mellett éles elmét és jó „eszperente-nyelvérzéket” igényel a vetélkedő.

GYERMEKSZÍV ÓVODA- BÖLCSŐDE, ERZSÉBET

Konferencia

Intézményünk meghívást kapott egy szakmai összejövetelre Pécsre, a Kicsi kék Böl-

csődébe, melynek címe: *Esélyegyenlőség avagy a kora gyermekkori fejlődés megalapozásának jelentősége a szegénység elleni küzdelemben*. A programot az Esélyek Háza szervezte, kisgyermek intézményeket (bölcsődéket, óvodákat), családi napköziket hívtak meg.

Felkérték intézményünket, hogy mutassuk be pedagógiai programunkat. Melinda óvónénivel egy kisfilmet készítettünk a gyermekek mindennapjairól, a napi tevékenységekről és a foglalkozásokról. Bemutatkozónk olyan jól sikerült, hogy felkérték minket a következő konferencia házigazdájának, melyre előreláthatólag a koratavasszal kerül sor.

Köszönjük!

Köszönjük *Schneider Attilának* és családjának, hogy támogatták a töklámpás felvonulásunkat két nagy talicska tökkel, melyből minden gyermek készíthetett magának lámpást, illetve kaptunk egy közel 20 kg-os sütőtököt, melyből többször is jóllakhattak a gyermekek.

Gyenis Jánosné meglepte óvodánkat egy mászó mikulással és karácsonyi díszekkel. Köszönjük, hogy gondolt ránk!

Riesz Adrienn óvodavezető

KJÁMK NÉMET NEMZETISÉGI ÓVODA, PÉCSVÁRAD

Német nemzetiségi hét és Márton nap az óvodában

A novemberi hónap is mozgalmasan telt a pécsváradai óvodások számára.

Megismerhettek és maguk is elkészíthettek különböző sváb népi játékokat: számos rongybabba, ostor, csuhé kigyó került ki az apró kezek közül. Továbbá lehetőség nyílt rövid tánc tanulásra, a hagyományok még teljesebb megismerése érdekében.

A hét második felében a rétes készítés fortélyait leshették el ügyes kezű asszonyoktól. A grízes-meggyes és túrós rétesekből bőven jutott a pocakokba is.

Az óvónénik idén „*A tücsök és a hangya*” című mesével lepték meg a gyerekeket a Márton napon. *Deér Amálnak* köszönhetően szebbnél szebb lámpások találtak gazdára a Márton- napi felvonuláson. Mint minden évben, most is meleg tea, zsíros kenyér és forralt bor várta a visszaérkezőket. Különleges lampionok felreptetésével sikerült a Márton napot még varázslatosabbá tenni.

Szintén ebben a hónapban látogatott hozzánk Hartbergből (Németország) két diáklány, akikben nagyon pozitív kép alakult ki az óvodánkban folyó szakmai munkáról.



Közösségi élet

LOVÁSZHETÉNY

Márton nap

November 11-én megrendeztük a már hagyományosnak számító Márton napi fáklyás felvonulást. A helybéli és az erdősmecskei óvodások, iskolások lampionokkal és hangos énekszóval járták végig a falut, végül betértek a templomba. (A példásan rendben tartott templomot Szent Márton tiszteletére szentelték.) Ezt követően az egybegyűltek tábortűz mellett elfogyaszthatták a szokásos zsíros kenyeret, citromos teát és forralt bor. Polgármester úr és helyi vállalkozók segítségével idén gesztenyesütéssel is kedveskedhettünk az odalátogató, eddig még nem látott számú, népes vendégseregnek. A rendezvényt Német Kisebbségi Önkormányzat szervezte.

Búcsú bál

Idén két év után ismét megrendezésre került november 13-án a Búcsú bál a lovászhetényi kultúrházban, amin nagy létszámú mulatni vágyó embersereg gyűlt össze.

Idősek Napja

November 21-én a kultúrházban az Idősek Napja alkalmából a települési és Német Kisebbségi Önkormányzat látta vendégül a lovászhetényi szépkorúakat. Nagyon szép műsorral kedveskedtek a megjelenteknek az erdősmecskei óvodások, majd ajándékkal köszöntötték Lovászhetény legidősebb férfi és női lakosát. Minden vendéget pörkölttel, süteménnyel és frissítő italokkal is megkínáltak. Emlékezetes, szép délután volt.

PÉCSVÁRAD

Már sokan használják Pécsvárad új honlapját

Ez év elején indult városunk vendégváro honlapja, mely - bár a pécsváradiai is számos hasznos vagy érdekes hírt, adatot találhatnak rajta - elsősorban az idegeneknek szól: minden információt megtalálhatnak turisták és lakóhelyet, intézményt keresők is.

Folyamatosan vizsgáljuk a honlap forgalmát: így tudjuk, hogy 30 % feletti a visszafordulások aránya (tehát az oldalra többször visszatérők aránya) és tudjuk, hogy a legtöbben nyitóoldal után az *Aktuális*, a *Szállás* és a *Képgaléria* menüpontokat keresik fel.

Egyelőre csak magyar nyelven érhető el a tartalom, de a téli, idegenforgalmi szempontból csendesebb időszakban hozzáfogunk a német és angol nyelvű oldalak feltöltéséhez is.

Ezúton kérjük a kedves pécsváradiakat, kövessék figyelemmel a honlap alakulását! Várjuk építő megjegyzéseiket, ötleteiket! Örömmel vesszük, ha élménybeszámolókkal vagy egyéb cikkekkal járulnak hozzá a tartalom bővítéséhez - és külön örömmel fogadjuk fényképeiket is!

Fotóverseny

Meghirdettük „A Hónap fotója” versenyt: bárki, bármilyen Pécsváradon készült képpel nevezhet. Szándékunk szerint a fotókat nem csupán a honlapon, hanem a különböző kiadványokban is felhasználnánk. Havonta hirdetünk győztest, első alkalommal december végén.

Tehát: *netre fel és irány a www.pecsvarad.info.hu oldal!*

Gászné Bósz Bernadett

Idősek Napja

November 7-én ismét több száz időskorút köszöntöttek a pécsváradai művelődési központban. A hagyományokhoz híven a Magyar Vöröskereszt Pécsvárad Szervezete hívta a 65 éven felülieket, hogy Szűcs Edit, a Baranya Megyei Vöröskereszt elnökének köszöntője után megnézzék az óvodások és a Nyugdíjas Egyesület műsorát, melyet ezúton is köszönünk a szereplőknek és a felkészítő óvónéniknek!

A 90 éven felüliek, valamint azok a házaspárok, akik jubileumi házassági évfordulójukat ünneplik ebben az esztendőben, emléklapot és virágot kaptak. Pécsváradon emberemlékezet óta először köszönthettek 100 esztendő lakost *Kuppi Erzsébet* személyében.

Szívből kívánunk sok boldogságot, jó egészséget valamennyi ünnepeltnek!

90 éves: Kéméndy Stefan, Mester Mihályné, Papp Károlyné, Gécz Jánosné, Albert Jánosné, Osváth Imréné, Varga Lajosné

91 éves: Gungl Gáspárné, Pifnyuk Ferencné

93 éves: Lerch Károlyné

95 éves: Rákóczy Istvánné

96 éves: Gállos Ferencné

100 éves: KUPPI ERZSÉBET

A legidősebb házaspár 66. Házassági évfordulóját ünnepelte: Albert András és Bazsó Erzsébet.

20 éves a Német Klub

1990-ben alakult meg a Freundeskreis von Pécsvárad Német Barátsági Egyesület. Az általában csak német klubként említett civil szervezet fennállásának 20 éves évfordulóját október 29-én ünnepelte. Az ünnepséget megtisztelte jelenlétével nem csak Pécsvárad polgármestere, dr. Bíró Ferenc, hanem az első testvérkapcsolat, a németországi Kulsheim város polgármestere, Günter Kuhn is, aki feleségével érkezett az ünnepségre. Kuhn úr aktív szerepet vállalt a klub létrejöttében, és később is számtalan módon támogatta működését. Jelen voltak az osztály testvérváros, Hausmannstätten képviselői is Johann Lendl polgármester vezetésével. Az ünnepők között köszönthettek több alapítót és a környékbeli német önkormányzatok, egyesületek is képviselték magukat. A zenét a Mecseknádasdi Német Nemzetiségi Zenekar szolgáltatta Wágner József vezényletével.

A megemlékezés a német emlékhöz kezdődött - természetesen. A megemlékezés szónoka, Gászné Bósz Bernadett fogal-



mazott így kétnyelvű beszédében, hiszen az egyesület a nemzetiségi anyanyelv ápolását, a német közösség hagyományainak, szokásainak, kultúrájának megőrzését és továbbadását tűzte ki célul, így kötelessége elevenen tartani az ősök emlékét.

A koszorúk elhelyezése után a művelődési központban folytatódott a program egy kissé közelebbi múltra emlékezve: a klub életének 20 évét idézte fel szóban az egyesület elnöke, Baumann Mihály és képekben a fotókiállítás. Baumann Mihály megköszönte az alapítók és a klubtagok munkáját, kiemelte az önkormányzat folyamatos támogatását, megemlékezett a testvérvárosok segítségéről és megemlítette a sok színes közös programot, eseményt, melyben a klubtagoknak a 20 esztendő alatt részük volt.

A jubileumi ünnepség részeként kiállítás nyílt Frouke Swoustra hordozó-kendő gyűjteményéből. A németsegre oly jellemző, csodálatos, 80-120 éves kendőket maga a tulajdonos mutatta be - német-magyar „vegyes nyelven”, a rá jellemző közvetlen és lelkes stílusban. Igazi meglepetésként „használat közben” is megcsodálhattunk egy szép darabot: Bognárné Auth Mária, a klub korábbi elnöke sváb omamaként ringatta unokáját a „Kindstuch”-ban!

Színes műsorral folytatódott a jubileumi ünnepség, melyben fellépett a Német Nemzetiségi Önkormányzat gyermek-táncsoportja Kroh Adrienn és Martonné Fetzter Rita vezetésével, Perlaki Gábor harmonikás (Szilágy) és a mecseknádasdi Alte Kameraden fúvószenekar. Ők muzsikáltak a bálban a vacsora után - mely természetesen hatalmas tortával fejeződött be. A nem túl népes közönség kíváncsian szórakozott: táncolt a hamisítatlan régi német muzsikára, a zenekar pihenőidejében pedig régi német énekeket dalolt a mecseknádasdi résztvevők által közreadott füzetecske segítségével - igaz „Spinnstube”-érzést teremtve!



Közösségi élet

Köszönet minden közreműködőnek és megjelentnek, hogy valódi ünnepi hangulatot teremtettek! A program megvalósítását a Baranya Megyei Német Önkormányzat támogatta.

Gászné Bósz Bernadett

FAZEKASBODA

Idősek Napja

Idősek Napi rendezvényre vártuk november 20-án községünk 60 év feletti lakóit. A megjelenteket *Gál Zoltán* polgármester köszöntötte. A gereszlaki óvodások magyar és német nyelvű műsorral leptek meg bennünket. A kisóvodások versei, mondókái és táncai megörvendeztették az idős embereket. A műsor a templomi kórus által előadott magyar és német népdalokkal folytatódott. A „Nyugdíjas dal” könyveket csalt minden idős ember szemébe.

A megjelentek közül sokan ünnepeltek kerek évfordulót. A férfiakat egy üveg borral, a hölgyeket egy szál rózsával, a házassági évfordulót ünneplőket pedig tortával köszöntöttük.

A műsor után az idős embereket megvendégeltük. Az együtt elfogyasztott vacsora után a kiváló fazekasbodai borok meghozták a hangulatot. Egy önfeledt délutánt tudtunk biztosítani. Köszönjük a hozzátartozóknak, hogy a nehezen járó, már régóta társaságba egyedül elmenni nem tudó embereknek is lehetővé tették, hogy idős társaikkal együtt tudjanak ünnepelni.

Házhoz ment a Mikulás

December 5-én este a fazekasbodai gyerekekhez ellátogatott a Mikulás. A gyerekek legnagyobb meglepetésére minden olyan házba bekopogott, ahol kisgyerek lakik, és megajándékozta őket egy édes-ségsomaggal.

A Német Önkormányzat által készített csomagokat minden 10 éven aluli gyerekekhez eljuttattuk. Köszönjük a Mikulás segítségét!

SZELLŐ

Töklámpások

Október 31-én a Művelődési Ház udvarán jöttek össze a gyerekek, szülők és nagy lelkesedéssel álltunk neki a tökfaragásnak. A tököket a falu lakói ajándékozták a gyerekeknek. A kifaragott tökökből lámpások lettek, melyeket a falu központjában helyeztünk el és esténként meggyújtottunk.

BERKESD

Nyugdíjas-látogatás

A Berkesdi Nyugdíjasklub tagjai november 20-án partnerlátogatást tettek Szemelyben, ahol az ottani nyugdíjasok látták őket vendégül. A találkozón több község nyugdíjas csoportja vett részt, mely nagyon jó hangulatban zajlott. Minden település bemutatkozott egy-egy kulturális előadással (énekkar, tánc, színjáték). A berkesdiek a nyugdíjasok énekkar

rával léptek fel.

MECSEKNÁDASD

Idősek Napja



November 14-én köszöntötték a falu szép korú lakóit. Ebben az évben az időjárás kegyes volt, szép napsütéses délutánt tölthettek együtt az idősek a Kulturcentrumban. Rendhagyó módon az ünnepséget *dr. Wekler Ferenc* polgármester úr nyitotta meg. Ezt követően *Wigand István* plébános úr szólt az egybegyűtekhez, majd a polgármester úr emléklappal és egy szál rózsával köszöntötte a kerek évfordulót ünneplőket. Külön köszöntés illette a falu legidősebb lakosát, a 102 éves *Kövesi Béla* bácsit. A köszöntők után színvonalas műsor szórakoztatta időseket. Felléptek a Skóciai Szent Margit kórus, a nyugdíjas klub tagjai, a Bechli-duó, valamint *Kovács Bianka* és *Evelin*. Ezt követően finom kuglóffal, pogácsával és borral kínálták a kedves vendégeket a Gondozási Központ dolgozói.

APÁTVARASD

Mikulás

Az önkormányzat megbízásából idén is minden 14 év alatti gyermeket felkeresett a Mikulás a településen és kis csomaggal ajándékozott meg. A gyerekek nagy örömmel fogadták az ajándékot.

ERZSÉBET

Mozgókönyvtár

Hétfő és csütörtöki nyitvatartással beindult a mozgókönyvtári szolgálat. Az Ifjúsági Klubban várjuk az olvasni vágyókat. Kérésre mehozzuk a kért olvasmányt. Várunk mindenkit sok szeretettel!



Adventi készülődés

Az Erzsébeti Német Kisebbségi Önkor-

mányzat adventi rendezvényre hívta a falu lakóit. November utolsó szombatjának délutánján a művelődési házban várták az érdeklődőket. Mindenki elkészíthette adventi koszorúját, ajtódíszét, önthettek gertyákat, varázsolhattak más dísz tárgyakat. A résztvevők is támogatták a rendezvényt süteményekkel, teával.

Sokan jöttek el, és nagyon jól érezték magukat. Köszönet a támogatóknak és a segítőknek!

ÓFALU

Sikeresen pályáztak az egyesületek a település további szépítéséért

Az Ófalu Baráti Köre Egyesület 300.000 Ft támogatást nyert a Duna-Mecsek Területfejlesztési Alapítvány pályázatán. A pályázatból a falu közterületein virágtartókat fognak elhelyezni és a temetőben lévő stációk külsőfestését is elvégzik. A pályázat-hoz az egyesület az önerőt saját munka elvégzésével fogja biztosítani.

Az Ófalui Német Nemzetiségi Önkéntes Közhasznú Tűzoltó Egyesület is pályázott az Alapítványhoz. Ők 250.000.- Ft támogatást kaptak, melyből 2 db virágládát, 2 db padot és fás szárú növényeket fognak ültetni a falu központjában.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik adójuk 1%-ának felajánlásával hozzájárultak a kékesdi Templom mielőbbi befejezéséhez!

Szeretettel, egészségben töltött áldott Karácsonyt kívánunk:

Antal Géza Kungl Jánosné
apát-plébános a Kékesdi Templomért
Alapítvány elnöke



Programajánló

PÉCSVÁRAD

Patchwork klub indult

Értesítünk minden kedves érdeklődőt, hogy minden héten, szerdánként 17 órától Patchwork klub működik a művelődési központban. A technikát már jól ismerő haladók mellett kezdőket is szeretettel várunk. A foglalkozást tartja: Turnár Szilvia. Érdeklődni a 465-123 -as számon, vagy e-mailban lehet: muvhaz@pecsvarad.hu

Szilveszter a Pécsváradi Várban

2010. december 31-én, 19.00 órai kezdettel!

Fogadóital, vacsora svédasztalról hideg és meleg ételekkel, levestel, salátával és desszerttel. A vacsora végeztével minden kedves vendégünk választhat egy italt.

Éjfélkor egy pohár újév-köszöntő pezsgőt kínálunk vendégeinknek, és természetesen éjfél vacsorát.

21.00-tól élő zenével szórakoztatjuk vendégeinket.

A vacsora ára: 5.000.- Ft

Asztalfoglalás a 20/467-4243-as telefonszámon!

A Pécsváradi Vár Étterem karácsonyra is kiváló menüsört kínál – akár helybenfogyasztásra, akár elvitelre!

Többféle levesből, főételből és desszertből választhatnak. Rendelésfelvétel: december 21-ig személyesen az étteremben vagy a 20/467-4243-as telefonszámon. A megrendelt ételek elvihetők december 24-én 11.00-12.00 óra között.

A részletes menüről és az árakról a www.varszallo.com vagy a www.pecsvarad.info hu oldalakon is tájékozódhatnak.

Nyugdíjas Egyesület programjai

Az egyesület változatlan időpontban, **minden hónap második keddjén, délután 4 órakor** tartja összejöveteleit.

December 14-én **Karácsonyváró ünnepséget** tartunk, 27-én szombaton Budapestre utazunk a Syma Csarnokban megrendezésre kerülő **II. Nyugdíjas Expora**.

2011. január 11-én éves **közgyűlés**ünkre várjuk szeretettel tagjainkat.

A Zeneiskola programajánlója Adventtől Újévig.

- December 8-án 10 órakor a művelődési központban „*Mary Poppins csodálatos utazásai*” címmel zenés **mesekoncert** a növendékek és tanárok előadásában.

- December 11-én 17 órakor a művelődési központ szervezésében **adventi koncertet** adnak a Pécsváradi Női Kamarakórus, az Ifjúsági Fúvószenekar, a zeneiskola szólistái és a Pécsváradi Big Band.

- December 12-én Budapesten a Vígadóban a **Nemzetiségek Gálaműsorát** rendezik meg. Eddigi munkájuk elismeréseként kapott meghívást a Pécsváradi Ifjúsá-

gi Fúvószenekar a nívós fesztiválra.

- December 16-án 17 órai kezdettel iskolánk hagyományos **nagy karácsonyi hangversenye** a művelődési központ nagytermében.

- Január 2-án 15 órakor **újévi koncert** a Pécsváradi Big Band előadásában.

Programjainkra szeretettel várunk minden kedves zenebarátot!

19. Szilveszteri Zengő-túra

December 30-án ismét, 19. alkalommal útnak indulhatnak a Szilveszteri Zengő-túrára a Pécsváradi Várbaráti Kör szervezésében mindazok, akik „magasan” szeretnék köszönteni az új esztendőt! Találkozó: 10 órakor a Kossuth téren.

Mindenkit szeretettel várunk!

Téli koncertshow

Különleges zenei csemegét kaphatunk december 17-én, 19 órai kezdettel a művelődési központban: két részes, énekes-zenes produkciót, mely sok ismerős, kedves dallamot elevenít fel. Az első részben operett-slágerok, majd a szünet után a 30-40-es évek sikerfilmjeinek közkedvelt dalai csendülnek fel fiatal énekes előadásában – köztük több helybéli-környékbéli fiatallal!

A belépőjegy ára: 500,- Ft

ZENGŐVÁRKONYI-PÉCSVÁRAD

Néptáncos családi est

A Zengővárkonyi Hagományörző Egyesület immár másodszer rendezi meg karácsony előtt látványos családi estjét, mely az általában megszokottól eltérően nem zártkörű, hanem valódi családi program! Mindenkit sok szeretettel várnak!

A néptáncsoport bemutatja egyik új koreográfiáját és legkiessebbek is bizonyítják, hogy már vérbeli táncosok! Majd minden résztvevőt táncházba invitálnak, ahol várhatóan ismét fergeteges lesz a hangulat!

Helyszín és időpont: Pécsváradi, művelődési központ, 2010. december 18. szombat, 18 óra.

SZELLŐ

Mindenki Karácsonya

A hagyományos ünnepséget az Önkormányzat december 18-án 15-kor tartja a Művelődési Házban, melyre minden érdeklődőt szeretettel várunk!

BERKESD

Karácsonyi játszóház

A Berkesdi Német Önkormányzat december 19-én, vasárnap 14 órakor a művelődési házban karácsonyi játszóházat szervez., melyre mindenkit szeretettel vár. A

karácsonyi díszek készítésében segítséget nyújtanak a meghívott kézműves mesterek, valamint pedagógusok. A német önkormányzat az alapanyagokat megvásárolja.

Nyugdíjasok karácsonyi ünnepsége

A Berkesdi Önkormányzat, a Berkesdi Német Önkormányzat és a Berkesdi Cigány Kisebbségi Önkormányzat szervezésében december 16-án 14.30-kor tartjuk a nyugdíjasok karácsonyi ünnepségét a kultúrházban. Az ünnepségre minden érintett meghívót kap. Az eseményre az iskolások és óvodások is készülnek ünnepi műsorral. A szervezők szerény ajándékkal kívánják a nyugdíjasoknak békés karácsonyi ünnepeket.

ÓFALU

Mindenki Karácsonya

December 19-én, vasárnap délután rendezik a településen a hagyományos karácsonyi ünnepet, melyre minden helybéli család személyes meghívót kap a polgármester és képviselőtestület karácsonyi üdvözlőlevelével együtt. A helyi gyermekek idén is szép műsorral készülnek.

Meghívó

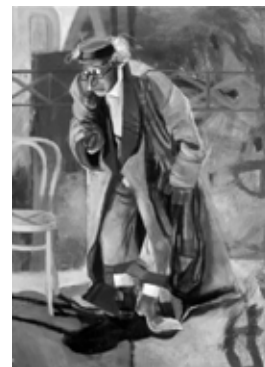
Korbely István

festőművész kiállítása

„*Mézédes narancsízű kacatok.*

Szavakat fest a színekben, szerelmet, illatot, ódát és szonettet.”

Erika Neudl (író)



Pódiumon

Megnyitó:

2010. december 10. - én 18 óra
Pécsváradi Várszálló Galériában
(Pécsváradi Vár u. 45.)

A kiállítást megnyitja:

Wilhelm Gábor dizájner

Közreműködő művészek:

Apaczeller Péter, Apaczeller - Czigola Orsolya, és Pánczelné Varga Adrienn

A kiállítás megtekinthető: 2010.12.10-2011. január 10.

Programajánló



Tervezett létszám 10 fő
Korosztály 14 év felett

További információ:
Böröcz Livia ifjúsági referens
Pécsvárad,
művelődési központ
hétközben 8-16 h között
Telefonon: 72 465 123 vagy
e-mailben: livia.borocz@gmail.com

Várható indulás
2010. december 1.

Skóciai Szt. Margit Emléktúráról

2010. november 13.-án került sor az ez évi emléktúra megtartására. (Szt. Margit napja november 16.-a, a túrát mindig a közelebb eső szombaton rendezzük.)

Ragyogó napsütésben gyülekezett a népes csapat a pécsvárad, Kossuth téren. Pécssett mentesítő buszt kellett beállítani, hogy elhozzák a túrázókat, Bajáról különjáratral jöttek. Bonyhád, Bóly, Komló, Szekszárd, sőt, Budapest is képviseltette magát. A pécsvárad, iak is számosan jelentek meg. Külön öröm volt az ifjúság eddigieknél nagyobb arányú részvétele a túrán. Velünk gyalogolt Tóth Klára, a Baranya Megyei Természetbarát Szövetség elnöke, Antal Géza apátplébános úr, és Bognár Rudolf úr, a Magyar Zarándokút szervezőbizottságának elnöke is.

A korábbi években megszokott túravezető betegsége miatt idén a pécsi Baumann József terelgette a mintegy 300 résztvevőt a szokásos Szt. Margit úton. A Nap sütött, szél nem fújt, a sár nem volt jelentős, az erdő késő-őszi színeit mutatta. Ideális kirándulólóidó volt. A domborzat viszont megdolgoztatta a szívet, tüdőt. A kegyetlen kapaszkodó a Réka-völgyből a Vadászlakig szétzilálta a mezőnyt. A Langehőhe gerincútján kilométer hosszan kanyargott az embersor.

A Réka-várban a pécsi 10-es cserkészcsapat két leány-örse várta a túrázókat. Szt. Margitról szóló énekekkel köszöntötték az emlékkörül gyülekezőket, akik virágokkal borították azt el. A túra szervezője is felsántikált fájós lábával a vár falmaradványai közé, s az érdeklődőknek Skóciai Szt. Margit életéről beszélt. A budapesti Patrona Hungariae gimnázium küldöttsége hazafias dalt hozott, amit a túrázókat is velük együtt énekeltek. A kis megemlékezés a „Boldog asszony anyánk” kezdetű, közismert Mária-énekkkel fejeződött be.

(Folytatás a 15. oldalon)

Programajánló

Mozgáskottától Két-keréken át a Humán önképzőkörig Aktivizálta a gyerekeket az Együtt a fiatalokért projekt

Bár még csak három hónap telt el a kezdete óta, azaz csupán negyedénél tart az „Együtt a gyermekek és fiatalok kulturális és szabadidős neveléséért Baranyában” (rövidítve: Együtt a fiatalokért) projekt, ám az érintett intézményekben egyöntetűen megerősítették a szakemberek: a programban részt vevők máris számottevő fejlődést mutatnak.

A Baranya Megyei Önkormányzat Egység



ges Gyógypedagógiai Módszertani Intézménye, Óvodája, Általános Iskolája, Speciális Szakiskolája és Kollégiumának komlói intézményében is nagy népszerűségnek örvendenek a heti, illetve havi foglalkozások. Azok közül több is a sporthoz kötődik (fitnesz klub, aerobik szakkör, vízhezszoktatás). A Fitnesz klubba járók épp országos megmérettetésre készülnek. A Színes világ klub tagjai vidám hangulatú kiránduláson jártak, a Szakiskolás klubban pedig a gyerekek megkezdték a ráhangolódást a karácsonyra, adventi koszorúkat is készítettek. Tükörkép címmel már személyiségfejlesztő klubfoglalkozásokra is sor került.

Ugyanezen intézmény pécsváradi telephelyén a Környezeti nevelési témanapon október 14-én vízbázisunk egyensúlyának fenntartásáról, illetve a légszennyezésről rendeztek interaktív programot, míg november 18-án a vakpróbán kiderült, hogy a pécsváradi csapvíz jobban ízlik a résztvevőknek, mint a palackos ásványvizek. Az Egészségnevelési témanap keretében októberben a droghasználat megelőzéséről szerveztek interaktív foglalkozást, november 24-én pedig az egészséges táplálkozás jegyében egészséges hamburgert készítettek. A színjátszó csoport pedig november 30-án tapsra ragadtatta a közön-

séget fellépésével, melyen bemutatták, mennyi mindenben fejlődtek az elmúlt három hónap során.

Szintén Pécsváradon, a megyei önkormányzat II. Béla Középiskolája, Élelmszeripari Szakiskolája, Kollégiuma és Alapfokú Művészetoktatási Intézményében a Rendhagyó irodalomóra és a Színházi szakkör is bevált ötletnek bizonyult. Az őszi versenysorozat első fordulóját október 18-án, a második forduló december 6-án rendezték meg, de volt atlétikai verseny is. Mohácson a Meixner Ildikó Egységes Gyógypedagógiai Módszertani Intézmény, Óvoda, Általános Iskola, Speciális Szakiskola és Kollégium nagy sikerrel bonyolította le Egészségnevelési hónapját, mikor is négy napon keresztül az egészséges életmód, táplálkozás, testmozgás, lelki egészség témaköröket dolgozták fel a tanulók.



A tamburazenekaros tehetséggondozó fiataljai pedig nemcsak hogy rendkívül élvezik foglalkozásaikat, de oktatójuk szerint határozottan ügyesednek is.

Ugyancsak Mohácson, a Baranya Megyei Önkormányzat Radnóti Miklós Szak- közép- és Szakiskolája, Kollégiumának diákjai egyebek mellett a Rendhagyó műzeumi órákat tartják nagyon élvezetesen. A futballkedvelők körében telitalálatnak bizonyult a német bajnokság mintájára megkezdett mérkőzésorozat, melyben a diákok számára plusz motivációt jelent, hogy a tanáraikból álló csapattal is meg kell küzdeniük. A kezdőrúgást immár hagyományosan az igazgató végzi el. Az informatika szakkörbe járók pedig újra és újra bizonyítják kreativitásukat – ahogy az egyik résztvevő fogalmazott: „Minden feladat új ötleteket ad”. A kerékpáros kör tag-

jai viszont most téliestik járműveiket, hogy aztán tavasszal majd újra nyeregbe pattanhassanak.

Kárpáti Árpád, a Baranya Ifjúságáért Nonprofit Kft. ügyvezetője így foglalta össze a projekt eddigi tapasztalatait: - Szükség van az ilyen és hasonló tanórán kívüli tematikus, szabadidős programokra, mert ezek kiegészítik a formális oktatást. A kulturális, művészeti és egészségnevelési programok során valóban élmény számkukra a tanulók. Az itt alkalmazott módszerekkel a fiatalok rejtett készségeit is sikerül feltárni, és lehetőség van egyéni fejlesztésekre is. Mindezek pedig szükségessé az életben való további boldogulásukhoz.

Az Együtt a fiatalokért projekt lebonyolítója a Baranya Ifjúságáért Nonprofit Kft. A Baranya Megyei Önkormányzat ifjúsági feladatait ellátó szervezet TÁMOP-3.2.11/10-1-2010-0026 azonosítószámú pályamunkája a „Nevelési-oktatási intézmények tanórai, tanórán kívüli és szabadidős tevékenységeinek támogatására” kiírt uniós pályázaton szerepelt eredményesen. 50 millió forintos támogatást nyertek a megyei önkormányzat fenntartásában működő öt baranyai közoktatási intézmény gyermek- és ifjúsági programjaira. A támogatás révén 2010 szeptemberé és 2011 augusztusa között összesen 34 tematika mentén, 662 alkalommal, mintegy 50 szakember foglalkozik az 5 intézményből bevonandó közel 1000 fiatalal.

Rorate a várkapólnában

A karácsonyi készülődés nemcsak a vásárlásból, a lakás díszbe öltöztetéséből áll...

A lelki felkészüléshez a roráték is alkalmat kínálnak - idén különleges környezetben!

Az adventi hajnali szentmiséket a pécsváradi vár XI. századi kápolnájában mutatja be

Antal Géza apátplébános

hétfőtől csütörtökig, reggel 6 órakor november 29. és december 23. között.

Öltöztesse lelkét is ünneplőbe, készüljön így is a karácsonyra!

Sport

LABDARÚGÁS

Elképesztő hidasi focifőz



A sikerek miatt újra fociláz van Hidáson

Az U11-es korosztály regionális 2.helye mellett a felnőtt labdarúgók is bravúros őszt produkáltak a megyei II.osztályban. Hazai pályán fél évig őrizték veretlenségüket, majd a Töttös elleni fiaskó után az utolsó 6 mérkőzést megint zsinórban nyerték, 100%-os teljesítménnyel. Nem véletlen, hogy a nyár végi 12.helyet alaposan kijavítva 2.helyen telet a csapat, mindössze 2 ponttal lemaradva az őszi bajnoktól. Hajba Gábor játékos-edző csapata a legtöbb győzelemmel (10), a legtöbb rúgott góllal (46) és legjobb gólkülönbséggel (+29) áll a tabellán és a házi gólkirály Süveges Szilárd 15 góljával az osztály négy legeredményesebb csatára között van. A kék-feketék sportszerűségét bizonyítja, hogy a „fair play” listán hetek óta első helyen állnak. Remélhetőleg ezek az eredmények példaként állnak majd az egyre növekvő utánpótlás előtt, hiszen a klub megyei II. osztályú tagsága ellenére több korosztályt is működtet versenyrendszerben: U19, U14, U11, U9 és U7.

Lovászhetényi remények

November 13-án a Tanya csárdában Sportvacsorát tartottunk, ahol elhangzottak a labdarúgással kapcsolatos jövőbeli tervek. Bizakodóak vagyunk a fiatalok és az idősebbek pozitív hozzáállásával és négy év után újra elindíthatjuk a lovászhetényi labdarúgó klubot.

Pécsvárad labdarúgó csapatok eredményei

Megeye I.

13. forduló: Szászvár – Pécsvárad 1-0
14. forduló: Pécsvárad – Pellérd 4-0. G.: Galgóczi, Hoffmann, Arató (2).

15. forduló: Sellye – Pécsvárad 4-1. G.: Kiss.

A csapat egy fordulóval az őszi idény vége előtt huszonegy ponttal a kilencedik helyen áll.

Iffjúsági

11. forduló: Szászvár – Pécsvárad 2-4. G.: Kőszegi, Wágner, Schäffer,

Spannenberger.

12. forduló: Pécsvárad – Siklós 1-5. G.: Kőszegi.

13. forduló: PEAC – Pécsvárad 3-1. G.: Kőszegi.

Az együttes 13 forduló után 13 ponttal az ötödik helyen áll.

Serdülő

11. forduló: Szászvár – Pécsvárad 0-5. G.: Völgyi (3), Prigli (2).

12. forduló: Pécsvárad – Siklós 6-1. G.: Prigli (3), Völgyi, Balázs, Schmieder.

13. forduló: PEAC – Pécsvárad 1-5. G.: Becker, Schmieder, Völgyi, Müller, Prigli.

Az együttes 13 forduló után 24 ponttal a második helyen áll.

Friesz Péter

KÉZILABDA

Pécsvárad Kistérség Kézilabda utánpótláscsapat

NB III. felnőtt bajnokság

Pécsvárad Kistérség-Villány 30-10 (16-4)

Pécsvárad: Schváb- Grénus 7, Szemmelrock 3, Nagy Evelin 2, Gyenis 1, Bajorics 4, Brand 2; Csere: Sándor, Gebhardt (K), Arnold, Werb 5, Nagy Nóra, Kozsán 5, Lukács

Fegyelmezett játék az első féldőben, laza a másodikban.

Pécs-Kelet SE- Pécsvárad Kistérség 33-26 (20-14)

Pécsvárad: Schváb- Grénus 11, Szemmelrock 3, Nagy Evelin 5, Gyenis 1, Bajorics 1, Brand 3; Csere: Sándor, Gebhardt(K), Arnold, Nagy Nóra, Kis Radó, Werb 3, Kozsán

Gyámoltalan kezdés, a második féldőben csak az általános iskolások villogtak.

Pécsvárad Kistérség-Komló 37-28 (21-18)

Pécsvárad: Sándor- Grénus 11, Szemmelrock 5, Nagy Evelin 5, Kresz 4, Bajorics 6, Brand 3; Csere: Péter, Gebhardt (K), Arnold 1, Nagy Nóra, Kis Radó, Kozsán 2, Lukács

Játékosaink elfelejtették, hogy védekezés is van ebben a játékban.

Pécsvárad Kistérség – Vörös Meteor 22-17 (13-8)

Pécsvárad: Schváb- Grénus 8, Szemmelrock 1, Nagy Evelin 4, Arnold 1, Bajorics 4, Brand 3; Csere: Sándor, Gebhardt (K), Nagy Nóra, Kis Radó, Kozsán 1, Kresz, Lukács

Hatékony védekezés volt a siker kulcsa. Gyámoltalan támadások a második játék-részben.

Pécsvárad – Pécsvárad Kistérség 42-18 (17-8)

Pécsvárad Kistérség: Sándor- Grénus 2, Szemmelrock 2, Nagy Evelin 6, Lukács 1, Bajorics 4, Brand 2; Csere: Péter, Gebhardt (K), Nagy Nóra 1, Kis Radó

Nagyon hiányzott a négy gipszben lévő játékosunk. A második féldő közepén teljesen szétesett a játékunk.

Országos Serdülő Bajnokság

Marcali – Pécsvárad 22-25 /11-16/

Pécsvárad: Sándor-Grénus 8, Szemmelrock 4, Nagy 4, Gyenis 1, Werb 7, Brand 1; Cserek: Péter, Gebhardt (K), Arnold, Kis Radó, Kozsán, Lukács
Sok hiba jellemezte a mérkőzést, de először sikerült győzni Marcaliban.

Pécsvárad - Tolna 29-20 /17-10/

Pécsvárad: Sándor-Grénus 6, Szemmelrock 5, Nagy E. 6, Gyenis 4, Werb 6, Brand; Cserek: Péter, Gebhardt(K), Arnold, Kis Radó, Kozsán 2, Lukács

Alacsony fordulatszám pörögünk a mérkőzésen, de a győzelmünk nem forgott veszélyben.

Mohács – Pécsvárad 36-16 /20-7/

Pécsvárad: Sándor-Grénus 6, Szemmelrock 4, Nagy E. 1, Gyenis 1, Kozsán 1, Brand; Csere: Péter, Gebhardt(K), Arnold 1, Kis Radó, Lukács

Két súlyos sérülés /Nagy, Gyenis/ semmentség a mutatott játékra. Rangadóhoz méltatlan volt a teljesítményünk, az első helyezett játszott a harmadikkal.

UKSE Szekszárd – Pécsvárad 23-34 /11-17/

Pécsvárad: Sándor-Grénus 9, Szemmelrock 3, Nagy E.10, Arnold 5, Kozsán 2, Brand 2; Csere: Péter, Gebhardt(K), Kis Radó 1, Lukács 2

A sok sérülés miatt lassan elfogyunk. Továbbra is gödörben vagyunk, az utolsó 10 perc teljesítménye elég volt a győzelemhez.

Valentai Csaba edző

Női kézilabda

Felnőtt kézilabda csapatunk első vereségét a listavezető siklósiaktól szenvedte el itthon. Hazai pálya előnye a vendégcsapatnak jutott, hiába küzdöttek a lányok, a mérkőzést a bírók döntötték el egy 6 perces kiállításal. Eredmény:22-27.

November 14-én a Kozármisleny otthonába látogattunk el, ahol a második játék-részben nyújtott jó teljesítménnyel győztük le a hazai csapatot 29-22-re.

November 20-án került megrendezésre a két hazai csapat mérkőzése. A felnőtt csapat nyert 42:18-ra. Felnőtt csapat tagjai: Csordás V., Napirana V., Bareith B., Nagy-Fehér A., Szatmári R., Illés E., Brand P., Muthig V., Marász Á., Schuldeisz B., Gál Rebeka, Hegedüs T.

DIÁKOLIMPIA

Hidasi atléták és kézisek sikere Pécsen

Az idei Diákolimbia őszi atlétika versenyei közül októberben rendezték a kertvárosi mezei futást, ahol több korosztályban is

Olvasmány

Skóciai Szt. Margit
Emléktúráról*(Folytatás a 12. oldalról)*

A fák között ünnepélyesen zengett a többszáztagú énekkar hangja.

A Réka-vár romjai közül a hajdani Steinmalomhoz ereszkedtünk le, s indultunk az óbányai műúton Mecseknádasd felé. Kellemes meglepetés volt, hogy az út menti Aranypatkó Lovaspanzió a túra minden résztvevőjét megkínálta egy-egy pohár forralt borral, vagy teával.

Mecseknádasdról a menetrend szerinti busz nem tudta elhozni a hazafelé igyekvőket, a Volánnak újra mentesítő járatot kellett beállítania, de nem kellett rá túl sokáig várni.

Szép nap volt, és a túra 14 km-es hossza sem volt túl megerőltető. Reméljük, jövőre is jöhetünk!

A témához tartozik még, hogy a túra végén Bognár Rudolf úr közölte, hogy a Skóciai Szt. Margit Út is része lesz a most alakuló, Esztergomtól Máriagyúdig tartó Magyar Zarándokútnak *(részletesen a 3. oldalon - szerk.)*.

A túratársak elmondása alapján lejegyezte: Dr. Novotny Iván



Tömegrajt az alsós fiúknál

rajthoz álltak a hidasi diákok. A hazai válogató verseny legjobbjai mind a mezőny első harmadában végeztek, pedig volt olyan futam, ahol 93-an álltak rajthoz. Az alábbi futók az első 30 között értek célba.

1.korcsoportos fiúk: Ambrusics Zsolt (2.), Erdei Szabolcs (5), Fényes Lehel (6.)

2.korcsoportos fiúk: Nagy Dániel (8.), Forray Máttyás (15.)

2.korcsoportos lányok: Kiss Antónia (25.)

3.korcsoportos lányok: Fényes Fruzsina (16.), Biszak Zsuzsanna (27.)

3.korcsoportos fiúk: Zárth Kristóf (8.), Paló Tamás (29.)

4.korcsoportos lányok: Nagy Claudia (29.) Legjobb eredménnyel az 1. korcsoportos fiúk büszkélkedhetnek, hiszen az egyéni ezüstérem mellett az 5 fős csapatot is 2. helyen hozták be a PTE-Deák mögött. Felkészítő tanáruk Daradics Tibor volt.

A kézilabdás lányok szintén nagyon jól szerepeltek a Budai Városkapu Iskolaközpont sportcsarnokában. A Testvérvárosok tere (TVT), a Máttyás és a Csokonai iskolai csapatának fölényes legyőzésével veretlenül hódították el a városi kézilabdás aranyérmét. Volt olyan mérkőzésük, amelyet 19 góllal nyertek meg. A kapuban Kapronczai Ágnes, a mezőnyben pedig Schäffer Éva, Koch Barbara és Simonics Martina remekelt leginkább, akik minden meccsen 6 dobott gól feletti átlagot prokááltak. Kerettagok voltak még: Biszak Zsuzsanna, Csobot Adrienn, Fekete Eszter, Fényes Fruzsina, Horváth Viktória, Máttyás Kamilla, Némethi Orsolya, Orsós Alexandra, Orsós Melinda, Tausz Ramóna.

Asztalitenisz - berkesdi siker

November 14-én a Nevelési Központban asztalitenisz diákolimpia városi fordulón Szabó Dominik 8. osztályos tanuló a B. kategóriában 28 indulóból III. helyezést ért el, és ezzel továbbjutott a megyei fordulóba, amit januárban rendeznek. Felkészítőtanára: Halász Barna testnevelő. Gratulálunk és eredményes versenyzést kívánunk!

Csorbáné Szabó Piroska:
Gyermek-fejfel, szent
Karácsony ünnepén

Ismét eljött Karácsony, meghittség az arcokon.

Kint hópelyhek forognak, velünk együtt, lovas szánok dobognak.

Kis időre, örömrünk megpihen a táská, Karácsonykor is, és mindig figyeljünk egymásra.

Esik a hó, esteledik, kigyúlnak a fények, Templomokban felhangzik a csodálatos ének.

Hazafelé csúszva azon gondolkodunk,

zöld, kicsiny fánk alá

Milyen ajándékot kapunk.

Akármi is lesz ott, kell neki örülni, bármely apró dolgot jó lesz megbecsülni.

De jó, most szünet van, hű, de klassz ez nekünk,

összejövünk sokan, s hőembert építünk.

Kipirul az arcunk és sokat nevetünk,

játszás után pedig végre megpihenünk.

Ha leszáll az est, a családdal leszünk,

a csodás asztalnál finomat ehetünk

és szeretetben egymással beszélgethetünk.

Este, ha lefekszem és elgondolodom, kis szülőfalumért mindig imádkozom.

Fejemben azért néha vannak fura hangok,

de jól esik, ha együtt szólnak a harangok.

Aztán másnap reggel, amikor felkelünk, összejövünk megint és szánkózni megyünk.

Még egy gondolat, azt el ne felejtjük,

minden családtagunk igazán szeressük.

Szent Karácsony Ünnepén csillag hulljon Rátok,

Békességet, megnyugvást, megbocsájtást kívánok!

Az őrangyalkáitok vigyázzanak Rátok!

Zengővárkony 2010.



A fotó a Német Barátsági Egyesület adventi rendezvényén készült 2010. november 27-én. Fotó: Lévai Gábor

Hirdetés

Hirdessen a ZengőVidékben!

Hirdetését minden hónapban a Pécsvárad Kistérség 19 településén, 5500 háztartásban olvassák!

HIRDETÉSI DÍJAK:

Lakossági apró (10 szög): 500,- Ft

Keretes apró:

1/16 oldal (60X45 mm): 2500,- Ft

1/8 oldal (60X90 vagy 90X60): 4500,- Ft

1/4 oldal (90X123 vagy 123X90): 10.000,- Ft

1/2 oldal (180X120 vagy 90X240): 25.000,- Ft

1 oldal (180X240): 50.000,- Ft

3 vagy több megjelenés esetén: 10 % kedvezmény

Egyéb hirdetési igények teljesítése külön megegyezés alapján

Megrendelés:

Többcélú Társulási Tanács munkaszervezete

7720 Pécsvárad, Gyenes Tamás u. 6/2.

Tel.: 72/465-331, info@zengoalja.hu,

PROFIL
GUMISZERVIZ
06 30 2525 273

Téligumi Akció!

Új téligumi

8990 forinttól

szerve és centírozva

(155/70 13")

Nálunk vásárolt személygépkocsi abroncsát
ingyenzsereljük és centírozuk.

A Profil Gumiszervíz kedvező árakkal,
maximális szakmaisággal és barátságos
kiszolgálással várja minden kedves ügyfelét.



Profil Gumiszervíz
Nagypall
Petőfi utca 63.
Telefon:
06 30 2525 273
06 72 672 434

www.profilgumiszerviz.hu



Komplett gránit síremlék

30 év garanciával

160000 ft+(áfa)-tól

Kácsor András

Kőfaragó

Síremlékek:

- műkö
- felújítás
- tisztítás

Épületmunkák:

- ablakpárkányok
- kerítésfedkövek
- lépcsők

Tel: 20/590 1579 20/590 1278

Bemutató telep: Pécs, Faiskola utca (Intersparral szemben)

**Értesítjük tisztelt
tudósítóinkat és
hirdetőinket, hogy a következő
szám lapzártája
2011. január 4.!**
**Kérjük a határidő pontos
betartását!**

Garantáltan jó minőségű méz
egész évben eladó!
Hochrein, Pécsvárad, Zengő köz 2.,
Tel.: 72/465-780

KOMLÓMÉD non-profit Kft.

Szeretné széles körben megismertetni

vállalkozását, üzletét, szervezetét?

Kiadványt, honlapot, esetleg filmet

készíttetne róla?

Keressen minket a részletekért!

Telefon: 06.30.45.88.19

E-mail: komlomed@gmail.com

ZengőVidék

A Pécsvárad Többcélú Kistérségi Társulás
havonta megjelenő információs lapja

Megjelenik 5500 példányban.

Felelős kiadó: Dr. Wekler Ferenc elnök

Szerkesztőség, nyomdai előkészítés:

Komlóméd Kht.,

7761 Kozármisleny, Széchenyi u. 29.

Tel.: 06-30/475-9078

e-mail: gasz.bernadett@gmail.com

Készült a Völgység Nyomdában

Tel: 74/451-812

Az újság internetes szolgáltatója a

Drávanet Rt.!

web: www.zengovidek.hu

ISSN 1786-4690